



Lovtidende C

2025

Udgivet den 17. maj 2025

12. maj 2025.

Nr. 3.

Bekendtgørelse af ændring af den administrative aftale til nordisk konvention af 12. juni 2012 om social sikring

Kongeriget Danmark har den 22. oktober 2024 i København underskrevet en ændringsaftale mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om ændring af den administrative aftale til nordisk konvention af 12. juni 2012 om social sikring.

Ændringen har følgende ordlyd;

**Aftale om ændring af den administrative aftale til
Nordisk Konvention
om Social Sikring (underskrevet den 12. juni 2012)**

Med henvisning til artikel 13 i Nordisk Konvention om Social Sikring (i det følgende benævnt konventionen), som blev indgået den 12. juni 2012 mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige, indgik de kompetente myndigheder eller den institution, som er udpeget af en kompetent myndighed, samme dag en administrativ aftale til konventionen.

De kompetente myndigheder eller den institution, der er udpeget af en kompetent myndighed, er blevet enige om følgende ændringer af den administrative aftale til konventionen (herefter "aftalen"):

I

Ændringer i aftalen

Artikel 2 Sagligt anvendelsesområde

I artikel 2 udgår anden og tredje sætning. Artikel 2 affattes således:

Artikel 2 Sagligt anvendelsesområde
Konventionens artikel 2 Sagligt anvendelsesområde

En liste over de grundlæggende og supplerende pensionsordninger og de pensionsydelse, der er omfattet af konventionen, findes i bilag 1.

Artikel 10 Administrativt samarbejde og forbindelsesorgan

I artikel 10, stk. 3, ophæves anden og tredje sætning. Artikel 10, stk. 3, skal affattes således:

3. Listen over forbindelsesorganer i henhold til konventionens artikel 14 og de opgaver, der er uddelegeret til andre organer, fremgår af bilag 4.

Artikel 19 Bilag

Ny artikel 19 affattes således:

1. Denne aftale skal have følgende bilag:

Bilag 1: Fortegnelse over de grund- og arbejdspensionssystemer og de pensionsydelse, som omfattes af konventionen.

Bilag 2: Offentliggørelse af bilag

Bilag 3: Administration af de særlige bestemmelser for Danmark, Færøerne og Grønland vedrørende konventionens personkreds i artikel 3, stk. 3 og artikel 16, stk. 4 i den nordiske konvention

Bilag 4: Forbindelsesorganer og andre organer, der er tillagt opgaver i henhold til konventionen

Bilag 5: Refusion af udgifter til naturoydelse i de nordiske lande

Bilag 6: Dokumenter, som skal anvendes ved administration af konventionen og den administrative aftale

2. Bilagene opdateres af de kompetente myndigheder eller den institution, som en kompetent myndighed har udpeget. En gang om året inden udgangen af februar måned skal hver part meddele Nordisk Ministerråds formandskab, om der er behov for at ændre bilagene, og hvilke ændringer der er nødvendige.

3. Den part, som har formandskabet, er ansvarlig for processen med opdatering af bilagene. Hver part er ansvarlig for oversættelsen til sit eget sprog og underretter den part, der har formandskabet, når oversættelsen er klar. Den part, der har formandskabet, underretter alle lande, når alle oversættelser er klar. Bilagene skal anvendes fra den første dag i den måned, der indtræffer to måneder efter, at formandskabet har sendt en sådan meddelelse. Hvert land offentliggør de opdaterede bilag som beskrevet i bilag 2.

II

Ikrafttræden

Ændringsaftalen træder i kraft den første dag i den måned, der indtræffer 2 måneder efter, at det danske Beskæftigelsesministerium har udsendt bekræftede underskrevne kopier af den.

III

Underskrift

Originalteksten til denne ændringsaftale deponeres hos det danske Beskæftigelsesministerium, som fremsender bekræftede kopier af teksten til de øvrige parter.

Udfærdiget i et eksemplar på dansk, finsk, islandsk, norsk og svensk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

For de kompetente myndigheder eller den institution, der er udpeget af en kompetent myndighed i:

Danmark: Færøerne: Grønland:

Finland:

Island:

Norge:

Sverige:

Bilag til administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring

Bilag 1

Fortegnelse over de grund- og arbejdspensionssystemer og de pensionsydelser, som omfattes af konventionen

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring af 12. juni 2012

Artikel 2

DANMARK**Grundpensioner:***Alderspension*

Lov om social pension (Lov om social pension), LBK nr. 527, 25.04.2022 med senere ændringer

Lov om Arbejdsmarkedets Tillægspension (Lov om Arbejdsmarkedets Tillægspension), LBK nr. 1110, 10.10.2014

Førtidspension

Lov om social pension (Lov om social pension), LBK nr. 527, 25.04.2022 med senere ændringer

FÆRØERNE**Grundpensioner:***Alderspension*

Lov om social pension (Løgtingslóg um almannapensjónir v.m.) Ll. nr. 48, 10/05-1999

Lov om solidarisk arbejdsmarkedspensionsfond (Løgtingslóg um arbeiðsmarknaðareftirlønargrunn) Ll. nr. 39, 7/5-1991

Førtidspension

Lov om social pension (Løgtingslóg um almannapensjónir v.m.) Ll. nr. 48, 10/05-1999

Efterladtepension

Lov om social pension (Løgtingslóg um almannapensjónir v.m.) Ll. nr. 48, 10/05-1999

GRØNLAND**Grundpensioner:***Alderspension*

Inatsisartutlov nr. 20 af 23. november 2015 om alderspension, med senere ændringer (Utoqqalinersiaqarneq

pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 20, 23. november 2015-meersoq)

Førtidspension

Inatsisartutlov nr. 40 af 9. december 2015 om førtidspension, med senere ændringer (Siusinaartumik pensionisiat pillugit Inatsisartut inatsisaat nr. 40, 9. december 2015-meersoq)

FINLAND**Grundpensioner:***Alderspension*

Folkepensionsloven (Kansaneläkelaki) 568/2007

Lov om indførelse af folkepensionsloven (Laki kansaneläkelain voimaanpanosta/Lag om införande av folkpensionslagen) 569/2007

Invalidespension

Folkepensionsloven (Kansaneläkelaki) 568/2007

Lov om indførelse af folkepensionsloven (Laki kansaneläkelain voimaanpanosta/Lag om införande av folkpensionslagen) 569/2007

Efterladtepension

Folkepensionsloven (Kansaneläkelaki) 568/2007

Lov om indførelse af folkepensionsloven (Laki kansaneläkelain voimaanpanosta/Lag om införande av folkpensionslagen) 569/2007

Arbejdspensioner:*Alderspension*

Lov om pension til arbejdstagere (Työntekijän eläkelaki/Lag om pension för arbetstagare) 395/2006

Lov om pension for selvstændige (Yrittäjän eläkelaki/Lag om pension för företagare) 1272/2006

Lov om pension for landmænd (Maatalousyrittäjän eläkelaki/Lag om pension för lantbruksföretagare) 1280/2006

Lov om sømandspensioner (Merimieseläkelaki/Lag om sjömanspensioner) 1290/2006

Lov om pension for den offentlige sektor (Julkisten alojen eläkelaki/Pensionslag för den offentliga sektorn) 81/2016

Invalidespension

Lov om pension til arbejdstagere (Työntekijän eläkelaki/Lag om pension för arbetstagare) 395/2006

Lov om pension for selvstændige (Yrittäjän eläkelaki/Lag om pension för företagare) 1272/2006

Lov om pension for landmænd (Maatalousyrittäjän eläkelaki/Lag om pension för lantbruksföretagare) 1280/2006

Lov om sømandspensioner (Merimieseläkelaki/Lag om sjömanspensioner) 1290/2006

Lov om pension for den offentlige sektor (Julkisten alojen eläkelaki/Pensionslag för den offentliga sektorn) 81/2016

Efterladtepension

Lov om pension for arbejdstagere (Työntekijän eläkelaki/Lag om pension för arbetstagare) 395/2006

Lov om pension for selvstændige (Yrittäjän eläkelaki/Lag om pension för företagare) 1272/2006

Lov om pension for landmænd (Maatalousyrittäjän eläkelaki/Lag om pension för lantbruksföretagare) 1280/2006

Lov om sømandspensioner (Merimieseläkelaki/Lag om sjömanspensioner) 1290/2006

Lov om pension for den offentlige sektor (Julkisten alojen eläkelaki/Pensionslag för den offentliga sektorn) 81/2016

ISLAND

Grundpensioner:

Alderspension

Lov om social sikring (Lög um almannatryggingar) 100/2007

Invaliddepension

Lov om social sikring (Lög um almannatryggingar) 100/2007

Efterladtepension

Lov om social sikring (Lög um almannatryggingar) 100/2007

Arbejdspensioner:

Alderspension

Lov om obligatorisk pension og pensionsfondenes aktiviteter (Lög um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða) nr. 129/1997

– Enkelte pensionsfonde som opererer i henhold til loven

Lov om pensionskasse for statsansatte (Lög um lífeyrissjóð starfsmanna ríkisins) nr. 1/1997

Lov om SL pensionskasse (Lög um söfnunarsjóð lífeyrisréttinda) nr. 155/1998

Invaliddepension

Lov om obligatorisk pension og pensionsfondenes aktiviteter (Lög um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða) nr. 129/1997

– Enkelte pensionsfonde som opererer i henhold til loven

Lov om pensionskasse for statsansatte (Lög um lífeyrissjóð starfsmanna ríkisins) nr. 1/1997

Lov om SL pensionskasse (Lög um söfnunarsjóð lífeyrisréttinda) nr. 155/1998

Efterladtepension

Lov om obligatorisk pension og pensionsfondenes aktiviteter (Lög um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða) nr. 129/1997

– Enkelte pensionsfonde som opererer i henhold til loven

Lov om pensionskasse for statsansatte (Lög um lífeyrissjóð starfsmanna ríkisins) nr. 1/1997

Lov om SL pensionskasse (Lög um söfnunarsjóð lífeyrisréttinda) nr. 155/1998

NORGE

Grundpensioner:

Alderspension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 19 og 20

Invaliddepension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 12

Efterladtepension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 16, 17, 17A og 18

Arbejdspensioner:

Alderspension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 19 og 20

Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensionskasse

Lov af 3. december 1948 nr. 7 om pensionsforsikring for arbejdstagere til søs

Lov af 28. juni 1957 nr. 12 om pensionsforsikring for fiskere

Lov av 22. juni 1962 nr. 12 om pensionsordning for sygeplejere

Bilag 2

Lov av 21. december 2005 nr. 124 om obligatorisk tjenestepension

Invalidepension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 12

Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensionskasse

Lov av 22. juni 1962 nr. 12 om pensionsordning for sygeplejere

Efterladtepension

Lov af 28. februar 1997 nr. 19 om almen forsikring (folketrygd) kapitel 16, 17, 17A og 18

Lov av 28. juli 1949 nr. 26 om Statens Pensionskasse

Lov av 22. juni 1962 nr. 12 om pensionsordning for sygeplejere

SVERIGE

Grundpensioner:

Alderspension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling E, alderspension (ålderspension)

Invalidepension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling C, syge- og aktivitetsgodtgørelse (sjukersättning och aktivitetsersättning)

Efterladtepension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling F, efterlevelsespension (efterlevandepension)

Arbejdspensioner:

Alderspension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling E, alderspension (ålderspension)

Invalidepension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling C, syge- og aktivitetsgodtgørelse (sjukersättning och aktivitetsersättning)

Efterladtepension

Socialforsikringsloven (Socialförsäkringsbalken) 2010:110, afdeling F, efterlevelsespension (efterlevandepension)

Offentliggørelse af bilag

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring af 12. juni 2012

Artikel 19

De kompetente myndigheder eller den institution, som er udpeget af de kompetente myndigheder, som er ansvarlig for koordinering efter konventionen i hvert land, offentliggør opdaterede bilag på egne hjemmesider.

Bilag 3

Administration af de særlige bestemmelser for Danmark, Færøerne og Grønland vedrørende konventionens personkreds i artikel 3, stk. 3 og artikel 16, stk. 4, i den nordiske konvention

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring af 12. juni 2012

Artikel 3

1. I artikel 3, stk. 3, i nordisk konvention om social sikring af 12. juni 2012 er det bestemt, at Danmark for personer som er statsborgere i lande udenfor Norden, ikke skal anvende
 - forordningens bestemmelser om familieydelse og ydelser for pensionisters mindreårige børn og for børn, som har mistet en forælder eller begge forældre (forordningens kapitel 8)
 - forordningens bestemmelser om arbejdsløse, som rejser til en anden medlemsstat end den kompetente stat (forordningens artikel 64)
 - konventionens bestemmelser om grundpensioner (artikel 8).

Dette gælder i praksis statsborgere fra lande uden for EØS og Schweiz (tredjelandstatsborgere), eftersom statsborgere fra EØS og Schweiz har rettigheder efter forordningen.

2. Ved tiltræden af konventionen har Færøerne og Grønland, jf. artikel 16, stk. 4, taget stilling til at personkredsen, jf. artikel 3, stk. 3, også gælder for dem. Dette betyder i praksis for Færøerne og Grønland, at tredjelandstatsborgere er statsborgere i lande uden for Norden.
3. De særlige bestemmelser for Danmark, Færøerne og Grønland får følgende konsekvenser:

For Danmark:

Familieydelse

- bestemmelserne om familieydelse i konventionen finder ikke anvendelse for personer, som er tredjelandstatsborgere. Ligeledes kan

tredjelandssstatsborgere ikke anvende artikel 6 i forordningen til at medregne bopæls-/beskæftigelsesperioder fra andre nordiske lande til at opfylde karenstiden for ret til danske familieydelser, og danske familieydelser kan ikke eksporteres efter artikel 7 i forordningen for denne personkreds.

Ydelser ved arbejdsløshed

- reglerne om ydelser i artikel 64 i forordningen finder ikke anvendelse for tredjelandssstatsborgere – dvs. at tredjelandes statsborgere ikke kan medtage danske ydelser ved arbejdsløshed under arbejdssøgning i et andet nordisk land, og tredjelandss statsborgere ikke kan få ydelser ved arbejdsløshed fra et andet nordisk land, mens de søger arbejde i Danmark.

Grundpension

- grundpension, dvs. dansk social pension, kan ikke optjenes af tredjelandes statsborgere efter konventionens gunstigere bestemmelser (3 års bopæl), men skal optjenes efter de almindelige danske bestemmelser for tredjelandes statsborgere (10 års bopæl), og at dansk social pension ikke kan eksporteres efter de gunstigere regler.

Administration

- selv om der er særlige bestemmelser om dansk anvendelse af konventionen og forordningen i forhold til tredjelandes statsborgere, bør danske institutioner og myndigheder i videst muligt omfang bistå de andre nordiske lande ved deres administration af konventionen for tredjelandes statsborgere.

For Færøerne:

Familieydelser

- bestemmelserne om familieydelser finder i relation til konventionen ikke anvendelse for personer, der er tredjelandssstatsborgere – dvs. tredjelandssstatsborgere kan ikke medregne bopæls-/beskæftigelsesperioder fra andre nordiske lande til at opfylde retten til færøske familieydelser, og færøske familieydelser kan ikke eksporteres for denne personkreds.

Ydelser ved arbejdsløshed

- tredjelandes statsborgere kan ikke medtage færøske ydelser ved arbejdsløshed under arbejdssøgning i andet nordisk land, og tredjelandes statsborgere kan ikke få ydelser ved arbejdsløshed fra andet nordisk land, mens de søger arbejde på Færøerne.

Grundpension

- færøsk pension skal for tredjelandes statsborgere optjenes efter de almindelige regler for tredjelandes statsborgere, og færøsk pension kan ikke eksporteres efter konventionens gunstigere regler.

Administration

- Selv om der er særlige bestemmelser om færøsk anvendelse af konventionen i forhold til tredjelandes

statsborgere, bør færøske institutioner og myndigheder i videst muligt omfang bistå de andre nordiske lande ved deres administration af konventionen for tredjelandes statsborgere.

For Grønland:

Familieydelser

- bestemmelserne om familieydelser finder i relation til konventionen ikke anvendelse for personer, der er tredjelandssstatsborgere – dvs. tredjelandssstatsborgere kan ikke medregne bopæls-/beskæftigelsesperioder fra andre nordiske lande til at opfylde karenstiden for ret til grønlandske familieydelser, og grønlandske familieydelser kan ikke eksporteres for denne personkreds.

Ydelser ved arbejdsløshed

- tredjelandes statsborgere kan ikke medtage grønlandske ydelser ved arbejdsløshed under arbejdssøgning i et andet nordisk land, og tredjelandss statsborgere kan ikke få ydelser ved arbejdsløshed fra et andet nordisk land, mens de søger arbejde i Grønland.

Grundpension

- at grønlandsk pension kan ikke optjenes af tredjelandes statsborgere efter konventionens gunstigere regler (3 års bopæl), men skal optjenes efter de almindelige grønlandske regler for tredjelandes statsborgere, og grønlandsk pension kan ikke eksporteres efter de gunstigere regler.

Administration

- selv om der er særlige bestemmelser om grønlandsk anvendelse af konventionen i forhold til tredjelandes statsborgere, bør grønlandske institutioner og myndigheder i videst muligt omfang bistå de andre nordiske lande ved deres administration af konventionen for tredjelandes statsborgere.

For Finland, Island, Norge og Sverige:

For de øvrige nordiske lande vil de særlige bestemmelser for Danmark, Færøerne og Grønland ikke få nogen betydning. Bopæls- og beskæftigelsesperioder i Danmark, Færøerne og Grønland for tredjelandes statsborgere skal anvendes af de øvrige nordiske lande til at sammenlægge bopæls- og beskæftigelsesperioder efter forordningens regler og skal medregnes ved pro rata-beregningen af pension efter forordningen.

Grundpension og familieydelser eksporteres til Danmark, Færøerne og Grønland på samme måde som til andre EØS-lande.

Bilag 4

Forbindelsesorganer og andre organer, der er tillagt opgaver i henhold til konventionen

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring
af 12. juni 2012

Artikel 10

Danmark

Udbetaling Danmark (Forbindelsesorgan)

Kongens Vænge 8

DK-3400 Hillerød

Telefon: + 45 70 12 80 51

E-mail: isos@atp.dk

Opgaver vedrørende tillægspension er tillagt:

Arbejdsmarkedets Tillægspension

Kongens Vænge 8

DK-3400 Hillerød

Telefon: + 45 70 12 80 00

E-mail: pote@atp.dk

Opgaver vedrørende sundhedsydelser er tillagt:

Styrelsen for Patientsikkerhed,

Islands Brygge 67

DK-2300 København S

Telefon: + 45 72 28 66 00

E-mail: stps@stps.dk

Opgaver vedrørende ydelser ved arbejdsløshed er tillagt:

Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering

Vermundsgade 38

DK-2100 København Ø

Telefon: + 45 72 21 74 00

E-mail: star@star.dk

Opgaver vedrørende ydelser ved arbejdsskade er tillagt:

Arbejdsmarkedets Erhvervssikring

Kongens Vænge 8

DK-3400 Hillerød

Telefon: + 45 72 20 60 00

Fax: + 45 72 20 60 20

E-mail: aes@aes.dk

Færøerne

Almannaverkið (Forbindelseorgan)

E-mail: av@av.fo

Grønland

Opgaver vedrørende sociale ydelser og pension er tillagt:

Departementet for Sociale Anliggender,
Familier, Arbejdsmarked og Indenrigsanliggender
(Forbindelsesorgan)

Imaneq 1 A, 701

Postboks 269

3900 Nuuk

Grønland

Telefon: (+ 299) 34 50 00

E-mail: ISN@nanoq.gl

Opgaver vedrørende sundhedsydelser er tillagt:

Departementet for Sundhed

Imaneq 4

Postboks 1015

3900 Nuuk

Grønland

Telefon: (+ 299) 34 50 00

E-mail: pn@nanoq.gl

Opgaver vedrørende ydelser ved arbejdsløshed er tillagt:

Departementet for Sociale Anliggender, Familier,
Arbejdsmarked og Indenrigsanliggender

Imaneq 1 A, 701

Postboks 269

3900 Nuuk

Grønland

Telefon: (+299) 34 50 00

E-mail: ISN@nanoq.gl

Opgaver vedrørende ydelser ved arbejdsskade er tillagt:

Center for Arbejdsskader

Aqqusinersuaq 8

Postboks 156

3900 Nuuk

Telefon: (+299) 34 27 90

E-mail: cfagl@atp.dk

Finland

Pensionsskyddscentralen (Forbindelsesorgan)

E-mail: ulkomaanasiat@etk.fi

Olycksfallsförsäkringscentralen (Forbindelsesorgan)

www.tvk.fi (oplysninger om direkte telefonnummer og e-mailadresser)

Arbetslöshetskassornas
(Forbindelsesorgan)

Samorganisation

www.tyj.fi/se

Folkpensionsanstalten (Forbindelsesorgan)

E-mail: inter.helsinki@kela.fi

Island

Tryggingastofnun ríkisins (Forbindelsesorgan)

E-mail: tr@tr.is

Opgaver vedrørende sygesikring og arbejdsskade er tillagt:

Sjúkratryggingar Íslands

E-mail: international@sjukra.is

Opgaver vedrørende ydelser ved arbejdsløshed er tillagt:

Vinnumálastofnun

E-mail: postur@vmst.is

Opgaver vedrørende familieydelser (barnabætur) er tillagt:

Skatturinn

E-mail: skatturinn@skatturinn.is

Norge

Arbeids- og velferdsdirektoratet (Forbindelsesorgan)

Generelle henvendelser:
arbeids.og.velferdsdirektoratet@nav.no

Enkeltsager:

NAV Familie- og pensjonsytelser

Postboks 6600 Etterstad

N-0607 Oslo

Helsedirektoratet (Forbindelsesorgan)

E-mail: postmottak@helsedir.no

Sverige

Försäkringskassan (Forbindelsesorgan)

E-mail: huvudkontoret@forsakringskassan.se

Pensionsmyndigheten (Forbindelsesorgan)

E-mail: international@pensionsmyndigheten.se

Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF
(Forbindelsesorgan)

E-mail: iaf@iaf.se

Bilag 5

Refusion af udgifter til naturalydelser i de nordiske lande

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring
af 12. juni 2012

Artikel 13

Når nogen, som har ret til naturalydelser i et nordisk land, under midlertidigt ophold i et andet nordisk land, har modtaget naturalydelser og har måttet betale fuld pris for ydelserne og ikke har kunnet få refusion i forbindelse med modtagelse af ydelserne, kan følgende fremgangsmåde anvendes:

1. Ved hjemkomsten ansøger personen om refusion hos den kompetente myndighed eller institution i bopælslandet.

2. SED S067 med kvittering sendes fra den kompetente myndighed eller institution i bopælslandet til den kompetente myndighed eller institution i det land, hvor ydelsen er leveret – i Danmark som udgangspunkt den berørte region.

3. Den kompetente myndighed eller institution i ydelseslandet udfylder SED S068 med oplysninger om, hvor meget der skulle have været refunderet ifølge landets nationale bestemmelser.

4. Bopælslandets kompetente myndighed eller institution refunderer udgifterne til den pågældende person med det beløb, som er angivet af ydelseslandets myndighed eller institution.

5. Senest den 1. marts sender bopælslandets kompetente myndighed eller institution en samlet regning til godkendelse hos ydelseslandets kompetente myndighed eller institution. Den skal indeholde de udgifter til ydelser i ydelseslandet, som bopælslandet har refunderet personer i det foregående kalenderår. Regningen sendes i form af et obligatorisk bilag til SED H001. Den detaljerede udformning af bilaget fastlægges ved en fælles beslutning i den nordiske sygesikringsgruppe og dokumenteres i gruppens officielle mødenotat.

Regningen sendes til følgende kompetente myndigheder eller institutioner:

Danmark: Styrelsen for Patientsikkerhed

Færøerne: Heilsutrygd

Grønland: Departementet for Sundhed

Finland: Folkpensionsanstalten

Island: Sjúkratryggingar Íslands

Norge: Helfo

Sverige: Försäkringskassan

Regningen skal indeholde følgende oplysninger:

- de pågældende personers for- og efternavn samt personnummer eller fødselsdato
- udgifter og udbetalte beløb for hvert delbeløb for hver person både i ydelseslandets og bopælslandets valuta og

- for så vidt angår Danmark, den region eller kommune som har besvaret blanket SED S068.

6. Ydelseslandets kompetente myndighed eller institution giver efter behov nødvendige bemærkninger via SED H002 til bopælslandets kompetente myndighed eller institution senest den 1. juni i det år, hvor regningen er modtaget.

7. Bopælslandets kompetente myndighed eller institution sender SED H001 for at acceptere eller kommentere det andet lands bemærkninger.

8. Ydelseslandets kompetente myndighed eller institution sender en SED H002 til bopælslandets kompetente myndighed eller institution vedlagt en advisering om den kommende udbetaling og udbetaler refusionen senest den 1. september i det år, hvor regningen er modtaget, og betalingen skal vedrøre de udbetalinger, som bopælslandet har foretaget det foregående år. Refusionen omregnes til bopælslandets valuta på grundlag af kursen på betalingsdatoen.

Bilag 6

Dokumenter, som skal anvendes ved administration af konventionen og den administrative aftale

Administrativ aftale til nordisk konvention om social sikring af 12. juni 2012

Artikel 16

De nordiske lande anvender samme format og metode til udveksling af oplysninger som fastsat i forordningen og gennemførelsesforordningen med følgende undtagelser:

Retten til naturalydelser dokumenteres ved ID-dokument samtidig med, at bopælsadressen i et andet nordisk land skal oplyses. EU-sygesikringskort/midlertidig attest for EU-sygesikringskort anvendes ved behov mellem de nordiske lande.

- Papirudgaver af SED H001 og H002 (i den situation, der er beskrevet i bilag 5), mens SED S067 og SED S068 kan fortsat anvendes i sager, der vedrører Færøerne og Grønland.
- For ret til naturalydelser anvendes ikke:
 - Personbåret dokument: S1
 - S_BUC_01, S_BUC_01a, S_BUC_02, S_BUC_03 og S_BUC_04

Når det drejer sig om tredjelandes statsborgere, som udelukkende på grund af deres statsborgerskab ikke kan få et EU-sygesikringskort, anvendes brev fra den forsikrede institution, hvis det nationale sygeforsikringsbevis ikke er tilstrækkeligt.

Ændringen af den administrative aftale til nordisk konvention af 12. juni 2012 om social sikring trådte i kraft den 1. maj 2025.

Udenrigsministeriet, den 12. maj 2025

LARS LØKKE RASMUSSEN